cilio

elektrische Kaffeemühle

Bedienungs- und Pflegeanleitung

Bedienungsanleitung bitte aufbewahren!

cilio

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für diese hochwertige elektrische Kaffeemühle entschieden haben. Damit Sie viel Freude an Ihrer neuen elektrischen Mühle haben, beachten Sie bitte die nachfolgenden Informationen und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

Wichtige Hinweise

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme der Kaffeemühle diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse insbesondere die Sicherheitshinweise, um Unfälle und Störungen zu vermeiden. Durch falsche Verwendung, Benutzung oder unzureichende Reinigung und Pflege kann die Sicherheit beeinträchtigt werden. Hierdurch können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind, kann cilio keine Haftung übernehmen.

1 Deckel

2 Bohnenbehälter

3 Mengenvorwahl

4 Starttaste

5 Auffangbehälter

6 Mahlgradeinstellung

Feineinstellung (Position 1)

Grobeinstellung (Position 5)

cilio

Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung identisch ist mit der Angabe auf dem Leistungsschild. Nur an Wechselstrom anschließen.
- Die Anschlussleitung darf keine heißen Gegenstände berühren.
- Nach Gebrauch, vor der Reinigung oder bei evtl. Störungen während des Betriebs ist der Netzstecker zu ziehen.
- **Das Gerät ist zum Mahlen von Kaffeebohnen bestimmt.** Es ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen.
- Das Gerät ist für den Kurzzeitbetrieb ausgelegt, deshalb sollen größere Mengen nacheinander gemahlen werden, nach 2 Minuten Betrieb eine Pause von 3 Minuten einlegen, um das Gerät abkühlen zu lassen.
- Maximale Füllmenge 100 gr. Kaffeebohnen
- Der Auffangbehälter ist für die gleiche Menge ausgelegt, wird er überfüllt, kann das Gerät verstopfen, deshalb rechtzeitig leeren.
- Bei herausgenommenem Auffangbecher das Gerät **nicht** einschalten, **Verletzungsgefahr!**
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie deshalb niemals Kinder unbeaufsichtigt mit Elektrogeräten arbeiten.
- Nach dem Gebrauch zum sicheren Ausschalten immer den Netzstecker ziehen.
- Benutzen Sie das Gerät immer unter Aufsicht. Unsachgemäßer Gebrauch führt zum Verlust des Garantieanspruchs.
- Ist das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt, sofort den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät ist mit Gummifüßen ausgestattet. Die heutigen Möbel sind mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet und werden mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt. Es kann daher nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.

Bei Zweckentfremdung oder falscher Bedienung kann keine Haftung für evt. Schäden übernommen werden.

- Unsere Elektrogeräte entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder unserem Werkskundendienst durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

Mahlgrad

- Das Gerät kann auf den gewünschten Mahlgrad stufenlos von feinem bis grobem Kaffeepulver eingestellt werden. Diese Einstellung nur bei laufendem Motor vornehmen, da sonst Bohnen zwischen den Mahlscheiben eingeklemmt werden könnten.
  Gefahr der Motorblockierung.
  Position - 1: Fein
  Position - 5: Grob

Inbetriebnahme

1. Deckel, Fülltrichter und Auffangbecher vor der ersten Inbetriebnahme reinigen und gut abtrocknen.
2. Den Netzstecker an eine Steckdose anschließen.
3. Danach den Fülltrichter füllen und den Deckel aufsetzen. Menge durch drehen des Schalters (3) einstellen.
4. Drücken Sie die Starttaste, der Mahlvorgang endet automatisch , wenn die eingestellte Kaffeepulvermenge erreicht ist.
5. Keinesfalls die Betriebszeit von 2 Minuten überschreiten.
6. Nach Stillstand des Motors den Auffangbehälter herausziehen und das Kaffeepulver direkt in den Filter der Kaffeemaschine geben.
7. Um Aromaverluste zu vermeiden, sollte nur die Menge für den sofortigen Gebrauch gemahlen werden.

Hinweis:
Sollte das Mahlwerk nicht anlaufen, könnte der Motor durch eingeklemmte Bohnen blockiert sein. Den Feinheitsgrad jetzt auf grob einstellen, bei laufendem Motor kann sofort auf die gewünschte Korngröße zurückgestellt werden.

D

cilio

Garantieschein/Gewährleistung

(gültig nur innerhalb der BRD)

Die cilio tisch-accessoires GmbH gewährt ab Kaufdatum für die Dauer von zwei Jahren eine Qualitätsgarantie auf die in Deutschland gekauften Produkte. Unsere Produkte werden mit größtmöglicher Sorgfalt hergestellt. Bitte beachten Sie folgende Vorgehensweise, wenn Sie trotzdem einen Mangel feststellen:

1. Sollte kein Bedienungsfehler oder ähnliches vorliegen, schicken Sie das Gerät bitte zusammen mit dem ausgefüllten Garantieschein bzw. dem Kaufbeleg und einer Fehlerbeschreibung, sowie transportsicher verpackt und ausreichend frankiert an die unten stehende Anschrift. Für unversicherte oder transportgeschädigte Geräte übernehmen wir keine Verantwortung.

ACHTUNG: Wir nehmen grundsätzlich keine unfreien Sendungen an. Wir empfehlen daher, die Abwicklung über Ihren Fachhändler durchzuführen.

2. Die Gewährleistung ist nach Wahl von cilio auf eine Mängelbeseitigung oder eine Ersatzlieferung eines mängelfreien Produktes beschränkt. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.
3. Die Gewährleistung erlischt, wenn der Mangel auf unsachgemäßer oder mißbräuchlicher Behandlung, Gewaltanwendung, nicht autorisierten Reparaturversuchen und/oder sonstigen Beschädigungen nach dem Kauf bzw. auf Schäden normaler Abnutzung beruht.

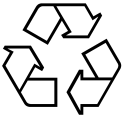
Der Garantieschein ist eine Urkunde. Unrichtige Angaben über das Kaufdatum sowie eigenmächtige Änderungen der Eintragungen entbinden uns von jeglicher Garantieverpflichtung. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Solingen.

cilio tisch-accessoires GmbH
Höhscheider Weg 29
42699 Solingen
Germany

www.cilio.de

Datum, Stempel der Verkaufsstelle

Entsorgung / Recycling
Dieses Produkt darf lt. Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z. B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



cilio

electric coffee grinder

Operating Instructions

Please keep this user´s guide!

cilio

Operating Instructions

Thank you for choosing this high-quality electric coffee grinder. To ensure that you gain the most enjoyment out of your new appliance, please take note of the following information and keep these Operating Instructions handy for future users.

Important Advice

Please read through these operating instructions carefully prior to operating the coffee grinder for the first time and pay particular attention, in your own interest, to the safety advice in order to avoid accidents and malfunctions. Safety can be impaired through incorrect use, or through inadequate cleaning and care. Considerable dangers may be posed to the user as a result of this. cilio cannot accept any responsibility for injuries or damage that can be attributed to improper use.

1 Lid

2 Coffee bean hopper

3 Quantity selection

4 Start Button

5 Grounds chamber

6 Grind setting adjustment

Fine setting (Position 1)

Coarse setting (Position 5)

Safety instructions

- Ensure that the voltage is the same as recommended on the specification plate. Connect to AC only.
- Do not allow mains flex to come into contact with hot objects.
- Unplug after use, before cleaning or if there is any malfunction during operation.
- **This appliance is for the milling of coffee beans.** It is intended for private use only.
- The appliance is designed for short-term use. If large quantities are to be ground successively, switch off for 3 minutes after every 2 minutes to allow the appliance to cool.
- Maximum net weight handled - 100g of coffee beans.
- The grounds chamber is designed to hold the same quantity and may become clogged if allowed to overfill. It should therefore be emptied regularly.
- **Do not** switch on if grounds chamber has been removed – **risk of injury!**
- Children are unaware of the dangers involved in handling electrical equipment. Never allow children to operate electrical equipment unsupervised.
- Always unplug the appliance after use to ensure it is switched off.
- The appliance should always be used under supervision. Improper use will invalidate the guarantee.
- Unplug immediately if the appliance or mains flex is damaged.
- The appliance is equipped with rubber feet. Furniture today is coated with a variety of finishes and synthetics and is treated with various care products. It cannot be totally ruled out that some of these materials may contain substances which can lead to the corrosion or softening of the rubber feet. If this occurs, place an anti-slip mat under the appliance.

No liability will be accepted for any damage caused as a result of misuse or incorrect operation.

- Our electrical appliances meet current safety legislation. Repairs may only be carried out by an authorised dealer or our own customer service department. The user is put at considerable risk if the appliance is repaired incorrectly.

Grind setting

- The appliance can be adjusted to the desired grind setting ranging from fine powder to coarse grounds. Adjust only when the motor is running otherwise the beans may become trapped between the grind discs. **Danger of motor blocking**.
  Position – 1: fine
  Position – 5: coarse

Operation

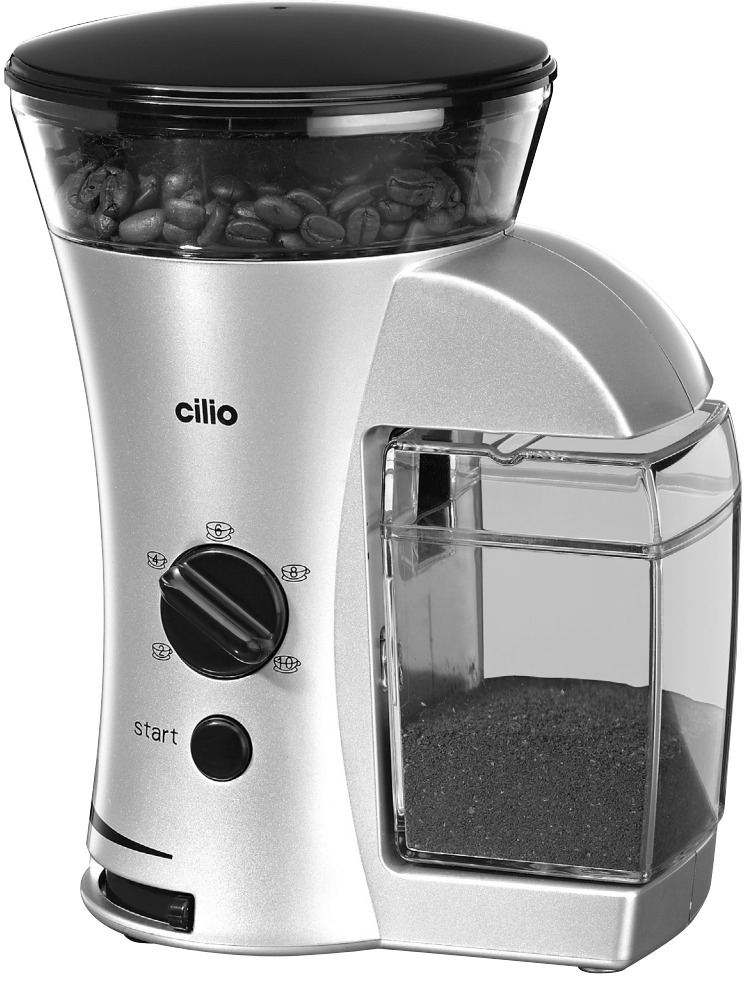
1. Clean and thoroughly dry the lid, hopper and grounds chamber before using for the first time.
2. Plug into mains socket.
3. Then fill the hopper and put on the lid. Adjust the quantity by turning the switch (3).
4. Press the start button. The grinding process stops automatically when the preset amount of ground coffee is reached.
5. Under no circumstances should the operating time of 2 minutes be exceeded.
6. Once the motor is switched off, remove the grounds chamber and pour the coffee grounds directly into the filter of the coffee machine.
7. To avoid loss of aroma, grind only the quantity required for immediate use.

Note:
If the mill fails to work, the motor could be blocked by beans that have become trapped. Turn the grind setting to coarse and when the motor is running the setting can be re-adjusted to the desired grain size.

cilio

Moulin à café électrique

Mode d'emploi



Conservez le mode d´emploi!!

cilio

Mode d´emploi

Nous vous remercions de vous être décidé pour cette moulin à café de qualité supérieure. Afin d´avoir beaucoup de satisfaction dans l´utilisation de votre nouvelle moulin, veuillez suivre les informations suivantes et conserver la notice d´emploi pour les futurs utilisateurs.

Indications importantes

Veuillez lire attentivement cette notice d´emploi avant de mettre en marche la cafetière et respectez dans votre propre intérêt particulièrement les indications de sécurité pour éviter les accidents et les dérangements. Une mauvaise utilisation ou un nettoyage et entretien insuffisants peuvent porter atteinte à la sécurité de l´appareil et engendrer des dangers considérables pour l´utilisateur. Cilio ne peut pas se porter garant pour les dommages dus à une utilisation inappropriée.

cilio

1 Couvercle

2 Bac à grains

3 Présélection de quantité

4 Mis en Marche

5 Bac à mouture

6 Réglage du degré de mouture

Réglage fin (Position 1)

Réglage grossier (Position 5)

Consigne de sécurité

- Veillez à ce que la tension de réseau soit identique avec l'indication figurant sur la plaque signalétique. Ne branchez le moulin à café que sur courant alternatif.
- Le cordon d'alimentation ne doit point toucher à des objets chauds.
- Le moulin à café doit être débranché après son utilisation, avant son nettoyage ou pendant qu'il fonctionne en cas d'éventuels dérangements.
- **L'appareil est destiné à moudre des grains de café.** Il a été conçu exclusivement pour l'usage privé.
- L'appareil a été conçu pour un fonctionnement de courte durée. C'est pourquoi, de grandes quantités de grains doivent être moulues les unes après les autres. Après 2 minutes de fonctionnement, faites observer à l'appareil une pause de 3 minutes pour qu'il se refroidisse.
- Capacité maximale de remplissage 100 gr. de grains de café.
- Le bac à mouture a été conçu pour la même quantité. S'il est trop rempli, l'appareil peut alors se boucher. C'est pourquoi, il faut le vider à temps.
- **Ne** mettez **point** l'appareil en marche lorsque vous enlevez le bac à mouture sinon il y a **risque de blessure**!
- Les enfants ne reconnaissent pas les dangers pouvant survenir au contact d'appareils électroménagers. C'est pourquoi, vous ne devriez jamais laisser les enfants utiliser des appareils électroménagers sans surveillance.
- Débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé pour l'éteindre en toute sécurité.
- N'utilisez l'appareil que s'il est sous surveillance. Une utilisation incorrecte conduit à la perte du droit découlant de la garantie.
- Si l'appareil ou si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez le immédiatement.
- L'appareil est muni de pieds en caoutchouc. Les meubles d'aujourd'hui sont recouverts d'une diversité de vernis et de plastiques ; ces meubles sont traités avec des produits d'entretien les plus divers. C'est la raison pour laquelle l'on ne peut pas entièrement exclure que certaines de ces matières contiennent des composants qui attaquent et amollissent les pieds en caoutchouc. Mettez, le cas échéant, un support antidérapant sous l'appareil.

En cas d'utilisation détournée ou d'utilisation incorrecte, il n'y a point de garantie pour d'éventuels dommages survenus.

- Nos appareils électroménagers sont conformes aux directives de sécurité correspondantes. Seules les sociétés spécialisées agréées ou seul notre service après-vente sont autorisés à procéder à des réparations. De sérieux dangers peuvent survenir pour l'utilisateur à cause de réparations mal effectuées.

Degré de mouture

- L'appareil peut être réglé en continu sur le degré de mouture souhaité allant de la fine poudre de café jusqu'à la poudre grossière. Ne procédez à ce réglage que lorsque le moteur est en marche, puisque sinon les grains pourraient être coincés entre les disques de mouture.
  Danger issu du blocage du moteur
  Position - 1: Fin
  Position - 5: Grossier

Mise en marche

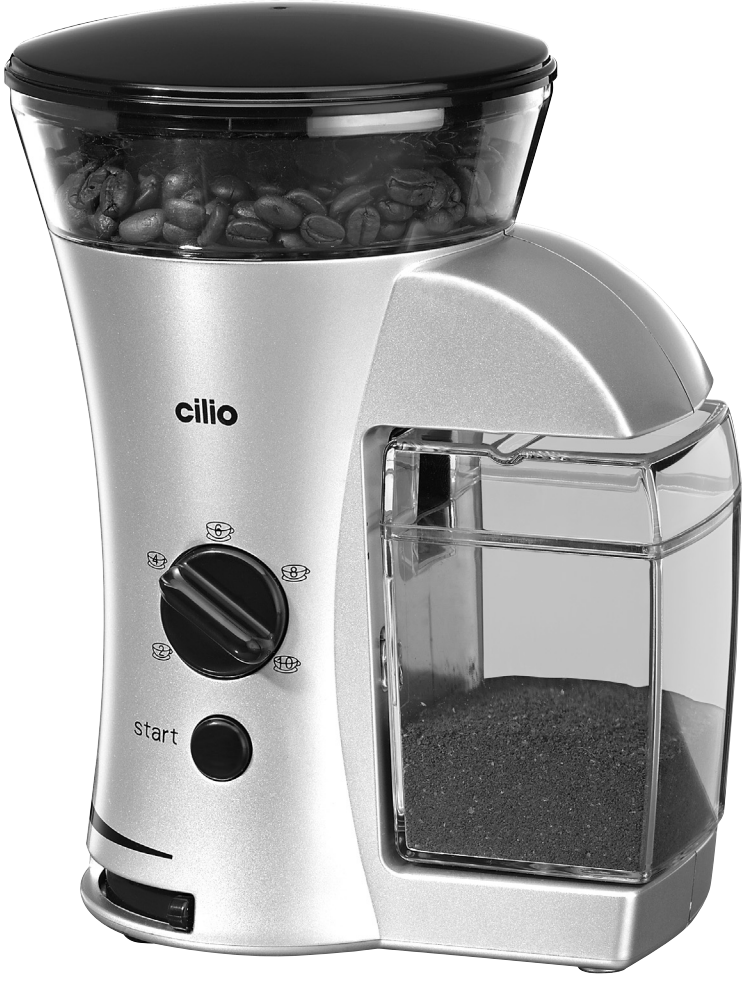
1. Nettoyez et séchez bien le couvercle, la trémie de remplissage et le bac à mouture avant la première mise en marche.
2. Branchez la fiche de secteur à une prise de courant.
3. Remplissez ensuite la trémie et placez le couvercle là-dessus. Réglez la quantité en tournant le commutateur (3).
4. Pressez la touche de mise en marche, la mouture prend fin automatiquement lorsque la quantité réglée de la poudre du café est obtenue.
5. Ne dépassez, en aucun cas, le temps de fonctionnement de 2 minutes.
6. Enlevez le bac à mouture après l'arrêt du moteur et versez la poudre du café directement dans le filtre de la cafetière.
7. Afin d'éviter des pertes d'arôme, c'est seule la quantité destinée à l'usage immédiat qui devrait être moulue.

Consigne:
Si le mécanisme de mouture ne se met pas en marche, le moteur pourrait être bloqué par des grains coincés. Réglez maintenant le degré de finesse du café moulu sur Grossier. Une fois le moteur en marche, remettez immédiatement ledit degré de finesse sur la taille de grains souhaitée.

cilio

Macinacaffè elettrico

Manuale di istruzioni per l'uso



Conservare le instruzioni per l´uso!

cilio

Manuale di istruzioni per l'uso

Grazie per aver scelto questa pregiata macinacaffè elettrico. Per sfruttarne al meglio le capacità, Vi preghiamo di seguire attentamente le seguenti istruzioni e di conservarle in luogo sicuro.

Informazioni importanti

Prima di utilizzare questa Macinacaffè elettrico per la prima volta, si prega - nel Vs. interesse - di leggere attentamente e seguire queste istruzioni per l'uso, ed in particolare le avvertenze di sicurezza, onde evitare incidenti e guasti. L'uso scorretto della macinacaffè elettrico, una sua insufficiente pulizia o manutenzione, possono comprometterne la sicurezza e causare gravi pericoli per l'utente. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni dovuti ad un uso improprio della macinacaffè elettrico.

1 Coperchio

2 Contenitore per i chicchi

3 Preselezione della quantità

4 Tasto di avviamento

5 Contenitore di raccolta

6 Regolazione del grado di macinatura

Macinatura fine (posizione 1)

Macinatura grezza (posizione 5)

cilio

Indicazioni relative alla sicurezza

- Badare che la tensione di rete sia identica a quella riportata sulla targhetta. L'apparecchio deve essere collegato solo alla corrente alternata.
- La linea di allacciamento non deve entrare in contatto con oggetti bollenti.
- Estrarre la spina di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato, oppure prima di pulirlo ovvero in caso di disfunzioni subentrate durante il funzionamento.
- L'apparecchio è stato concepito per macinare i chicchi di caffè e deve esclusivamente essere usato nell'ambito privato.
- L'apparecchio è stato costruito per un funzionamento temporaneo, il che significa che occorre farlo raffreddare per almeno 3 minuti dopo averlo azionato per 2 minuti. Per questo motivo le grandi quantità di caffè devono essere macinate una alla volta.
- La quantità massima di riempimento corrisponde a 100 g di chicchi di caffè
- Il contenitore di raccolta è stato dimensionato per contenere la stessa quantità; se viene sovrariempito, l'apparecchio potrebbe otturarsi, motivo per cui si raccomanda di svuotarlo tempestivamente.
- Non inserire l'apparecchio quando il contenitore di raccolta si trova estratto; pericolo di lesioni!
- I bambini non percepiscono i pericoli che possono derivare dall'uso di elettrodomestici. Tenerli pertanto lontano dalla portata dei bambini.
- Per disattivare completamente l'apparecchio in modo sicuro, si consiglia di estrarre la spina dalla presa di corrente.
- L'apparecchio deve sempre essere utilizzato in presenza di una seconda persona. L'utilizzo inappropriato comporta l'immediata perdita della garanzia.
- Se l'apparecchio o la linea di alimentazione risultano danneggiati, estrarre immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- L'apparecchio è munito di piedini in gomma. I mobili attuali sono rivestiti con una molteplicità di lacche e plastiche, e vengono trattati con i più differenti prodotti. Non è pertanto da escludere che alcune di queste sostanze contengano dei componenti che potrebbero intaccare i piedini in gomma e ammollirli. Disporre all'occorrenza una superficie antiscivolo da collocare sotto l'apparecchio.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità qualora l'apparecchio venga usato per uno scopo diverso da quello previsto oppure in caso di utilizzo errato.

- I nostri apparecchi sono conformi alle relative disposizioni di sicurezza. Le riparazioni possono essere eseguite solamente da aziende specializzate autorizzate pure dal nostro servizio tecnico di assistenza Le riparazioni eseguite in modo inappropriato potrebbero comportare dei notevoli pericoli per l'utente

Grado di macinatura

- L'apparecchio può essere regolato gradualmente sul grado di macinatura voluto, vale a dire fine oppure grosso. Questa regolazione deve comunque essere eseguita solo a motore attivo, altrimenti si correrebbe il rischio che i chicchi rimangano incastrati tra i dischi di macinatura.
  Pericolo di bloccaggio del motore.
  Posizione - 1: fine
  Posizione - 5: grosso

Attivazione

1. Per la prima attivazione e si raccomanda di pulire il coperchio, la tramoggia di caricamento e il bicchiere di raccolta, quindi asciugarli.
2. Collegare la spina ad una presa di corrente.
3. Riempire successivamente la tramoggia di caricamento e collocare il coperchio. Regolare la quantità girando l'interruttore (3).
4. Premere il tasto di avviamento, il processo di macinatura termina automaticamente non appena si avrà raggiunto la quantità di caffè desiderata.
5. Non superare mai il regime di esercizio di 2 minuti, altrimenti la macchina si surriscalderebbe.
6. Quando il motore si sarà arrestato, estrarre il contenitore di raccolta e versare la polvere del caffè direttamente nel filtro della caffettiera.
7. Per evitare perdite nell'aroma, si consiglia di macinare solamente la quantità di caffè che si intende prendere in quel momento.

Indicazione:
se il meccanismo di macinatura non dovesse avviarsi, potrebbe darsi che il motore sia rimasto bloccato per via di un chicco rimasto incastrato. Il grado di finezza può ora essere impostato su una regolazione grossa; quando il motore si trova in funzione è possibile regolare la dimensione di grana voluta.

cilio

tisch-accessoires

cilio tisch-accessoires GmbH
42699 Solingen
Germany